

27. Susanne un jour

(Orlando di Lasso)

Emanuel Adriaenssen

Su- sanne un jour d'a- mour so- li- ci- té- e, Su-

sanne un jour, d'a- mour so- li- ci- té-

e par deux vie- llards con- voi- tans sa beau- té, fut en son

coeur triste et des- con- for- té- e, fut en son

coeur, triste et des- co- n- for-

1) e in orig.
 Pratum Musicum (1584), f.29v. Encoded by Alain Veylit; edited by Sarge Gerbode.

té- e, Voi- ant l'ef-

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are "té- e, Voi- ant l'ef-". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves. The piano part includes various chords and melodic lines, with some notes marked with 'a'.

fort fait à sa chas- te- té. El- le leur dit, "Si

The second system continues the vocal line with the lyrics "fort fait à sa chas- te- té. El- le leur dit, 'Si". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns, including notes marked with 'a'.

30 par des-loy- au- té de ce corps mien vous a-vez jou- is-

The third system begins with a measure rest and then continues with the lyrics "par des-loy- au- té de ce corps mien vous a-vez jou- is-". The piano accompaniment provides accompaniment for the vocal line.

san- ce,

The fourth system starts with a measure rest and then continues with the lyrics "san- ce,". The piano accompaniment continues with its accompaniment.

c'est fait de moy, c'est fait de

The fifth system continues with the lyrics "c'est fait de moy, c'est fait de". The piano accompaniment concludes the system.

moy. Si je fais re- sis- ten- ce, vous me fe- rez mou-

a a b b a a b b a a b

rir en des- hon- neur. Mais j'ai- me mieux, pe-

r a r a d r d r d r a r d a a b b a b b a r r

rir en in- no- cen- ce que d'of- fen- ser par

b b a b b b d b b b b b e d b d

pe- chez le Sei- gneur, que d'of- fen- ser, que d'of- fen- ser par pe- chez

r e r b d r a d r a r a a b b a a b b b b a

le Sei- gneur."

a r a d r d r d r a r d a r d a a a

a a